



festival islâmico de mértola

19 a 22 | maio | 2011



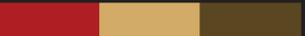
2011

abril

maio

junho

agenda **MÉRTOLA**

ÍNDICE

editorial	03
projecto cal	04
feira do mel, queijo e pão	05
25 de abril	06
festival islâmico	08
projecto cal	11
festas da vila	12
museu de mertola	13
exposições	14
cinema	18
cam	21
biblioteca	22
abril	24
maio	25
junho	26
outras actividades	28
eventos 1º trimestre	32
sabores	34



Sandra Gonçalves

Vereadora da
Câmara Municipal
de Mértola

EDITORIAL

O primeiro trimestre do ano registou grande adesão dos munícipes à oferta da Cultura Itinerante. Para os jovens foram pensados espectáculos musicais que acabaram por ter grande aceitação pelos mais velhos.

Em Abril, no mesmo fim-de-semana, celebram-se a Páscoa e o 25 de Abril. É também essa a data da Feira do Mel do Queijo e do Pão. Uma oportunidade para apreciar alguns dos produtos de superior qualidade produzidos no Concelho. No total, quatro dias de festa, cultura, sabores e confraternização.

Em Junho voltam as Festas da Vila com uma programação variada que procura dar resposta aos desejos de vários públicos da Vila e do Concelho.

Saltámos por cima de Maio porque para o fim guardámos a Jóia da Coroa – o Festival Islâmico -, cujo feliz cartaz é capa desta agenda. A dimensão que o Festival Islâmico vem alcançando, sempre em crescendo nas suas sucessivas edições, quase pede uma agenda exclusiva dedicada a ele. Em Maio, a Vila transfigura-se para mostrar e partilhar a sua herança milenar. Mértola prepara-se para receber calorosamente milhares de visitantes. Estamos certos de que os sectores público e privado tudo farão para que a passagem seja recordada e louvada por aqueles que nos visitam.

Que trimestre nos aguarda!

CARAVAN CABARET



Caravan Cabaret > CRIAÇÃO COLECTIVA

09 de Abril 21:30h

Cine-Teatro Marques Duque

Senhoras e senhores, meninos e meninas, chefes de família, funcionários, secretárias, intelectuais, desempregados, vereadores da cultura, directores gerais, moradores de um mundo no qual sonhar é uma urgência... Bem-vindos ao "Caravan Cabaret": uma caixa de surpresas de dança, representação, canto, texto, tudo casado num perfeito desvario.



CAL
CULTURA ALENTEJO
REDE INTERMUNICIPAL



Abril
22 a 24
Mértola

FEIRA X MEL, QUEIJO E PÃO

Este certame, o mais antigo organizado pela autarquia relacionado com a promoção dos produtos tradicionais, tem conseguido manter um grau de qualidade que lhe tem conferido uma grande procura tanto por parte dos expositores como por parte dos visitantes. Tendo por base alguns dos produtos mais emblemáticos deste concelho (o mel, o queijo, o pão e os enchidos), esta feira tem igualmente como suporte fundamental o artesanato, onde as mantas tradicionais de Mértola são destaque. Para além disso, a gastronomia ligada aos petiscos e a música tradicional completam o rol de oferta deste certame que promove os elementos identitários desta região.

25 abril

comemorações do dia da liberdade

24 de Abril | CANÇÕES DE RESISTÊNCIA E LIBERDADE

Tributo aos cantores e poetas de Abril

21:30h | Cine-Teatro Marques Duque | Mértola



25 abril mértola

comemorações do dia da liberdade

Alcaria Ruiva

16 de Abril

10:00h > Atletismo

25 de Abril

09:30h > Torneio de Xito e Malha

13:00h > Almoço Convívio dos participantes nos torneios

Corte do Pinto

16 de Abril

10:00h > Atletismo

25 de Abril

08:30h > Caminhada

15:00h > Concurso de pintura para crianças

15:00h > Torneio de Xito

16:30h > Lanche convívio

Santana de Cambas

16 de Abril > Caminhada da Liberdade

25 de Abril > Torneio de Xito

Mértola

"Jogos da Freguesia pelo 25 de Abril" (de 16 a 25 de Abril)*

16 de Abril

Torneio de Sueca - Salão dos Bombeiros Voluntários - Mértola

18 a 22 de Abril

Torneio de Futebol - Pavilhão Gimnodesportivo - Mértola

25 de Abril

8:30h > Passeio de BTT - Mértola (partida da Av. Aureliano Mira Fernandes)

9:00h > Torneio de Xito - Poço dos Dois Irmãos

10:00h > Corrida da Liberdade – Av. Aureliano Mira Fernandes – Mértola

* *Ver programa próprio*

Espírito Santo

23 de Abril

Encontro de Naturais e Amigos da Freguesia em Alcaria dos Javazes

10:00h > Caminhada

14:00h > Xito, comes e bebes e Animação Musical

S. Pedro de Sólis

25 de Abril

14:00h > Torneio de Sueca, comes e bebes, ofertas para todos os participantes

S. Sebastião dos Carros

23 de Abril

Boisões

10:00h > Torneio de Xito

13:00h > Almoço convívio

15:00h > Torneio de Sueca

S. João dos Caldeireiros

23 de Abril

09:00h > Passeio BTT

09:30h > Atletismo

25 de Abril

09:30h > Caminhada de Abril

12:00h > Sardinhada em todas as localidades da Freguesia

14:00h > Torneio de Xito

16:30h > Gincana da Liberdade

18:00h > Animação Musical

19:30h > Convívio com comes e bebes

20:30h > Continuação da Animação Musical

S. Miguel do Pinheiro

25 de Abril

12:30h > Convívio (comes e bebes)

13:30h > Futebol 5

14:00h > Torneio de Xito



festival islâmico de mértola

Mais que uma actividade cultural, o Festival Islâmico tem vindo a assumir-se como um projecto de desenvolvimento estratégico global. Aqui a história e arqueologia suportam e promovem projectos actuais de cooperação e intercâmbio. A cultura e o turismo unem-se na promoção de todo este vasto território. A criação cultural, artística e a criatividade têm um campo aberto onde podem trabalhar e sobretudo inovar. A preservação do património seja material, imaterial, construído, ambiental ou cultural é uma das principais prioridades e o estímulo ao desenvolvimento associativo é uma constante.

As partes visíveis deste evento: mercado de rua – Souk, espectáculos, exposições, seminários, mostras, workshops, animação de rua, etc., não são mais do que a ponta de um enorme icebergue que tem por missão a promoção integral deste concelho. Preservação, identidade, memória, interculturalidade e desenvolvimento são alguns dos seus atributos que o tornam tão rico e tão único...

Fevereiro
a Maio

Maio

04 a 31

~ Curso "Iniciação à Língua Árabe e Cultura Islâmica"
pelo Dr. Abdalah Kwalli

05 a 07

~ Campanha da Cal "Mértola Vila Branca"

~ Exposição de fotografia "Chouen, tipos y tipismos en azul"
do autor espanhol Pepe Gutiérrez (Casa das Artes Mário Elias)

06

~ Seminário "Sabores do Mediterrâneo- Alimentação e
Gastronomia Medievais"(CAM)

18:00h ~ Inauguração da exposição. "Os Signos do Quotidiano"
Casa Amarela (CAM)

07

~ Show cooking "Sabores do Mediterrâneo" com o Chef
António Nobre do Hotel M'AR de AR de Évora e o Chef
Luís Mourão do Convento do Espinheiro de Évora.

18

~ Dia Internacional dos Museus
~ Inauguração do Posto de Informação Turística
~ Inauguração do núcleo museológico "Casa de Mértola"

19

10:00h ~ Abertura do mercado de rua
~ Abertura dos museus
~ Abertura das exposições

16:00h ~ Inauguração oficial do 6º Festival Islâmico de Mértola

16:30h ~ Conferência Diálogo e Coexistência na região
Euro-mediterrânica (F. Anna Lindh)

17:00h ~ Apresentação da linha de merchandising e produtos
tradicionais do Festival Islâmico

18:00h ~ Colóquio "Norte de África ¿Una Revolución Islámica?" (CIE)

~ Ao Pôr-do-Sol – Noite de Dikra

20:00h ~ Encerramento dos Museus e exposições

22:00h ~ Concerto no Castelo
Eduardo Paniagua "Latidos de Al-Andalus"

~ Encerramento do mercado de rua

20

- 10:00h ~ Abertura do mercado de rua
- ~ Abertura dos Museus
- ~ Abertura das exposições
- 18:00h ~ Colóquio "La Verdad de la Economia actual:
A Quien protegen los Estados" (CIE)
- 19:00h ~ Apresentação informal de dança - Dansul
- 20:00h ~ Encerramento dos Museus e exposições
- 22:00h ~ Concertos no cais do Guadiana
Nass Marrakech
Justin Adams & Juldeh Camara
- ~ Encerramento do mercado de rua
- 01:00h ~ Concerto/baile na Praça Luís de Camões
Uxukalhus

21

- 10:00h ~ Abertura do mercado de rua
- ~ Abertura dos Museus
- ~ Abertura das exposições
- 11:00h ~ workshop de dança oriental - Dansul
- 20:00h ~ Encerramento dos Museus e exposições
- 22:00h ~ Concertos no cais do Guadiana
Sebastião Antunes "Cá Dentro"
participação especial de Janita Salomé
Speed Caravan
- ~ Encerramento do mercado de rua
- 24:00h ~ Concerto/baile na Praça Luís de Camões
Kumpania Algazarra

22

- 10:00h ~ Abertura do mercado de rua
- ~ Abertura dos Museus
- ~ Abertura das exposições
- 16:00h ~ Encerramento dos Museus
- ~ Encerramento das Exposições
- 17:00h ~ Encerramento do mercado de rua

Outras actividades: Passeios no barco "O Vendaval"; Animação Musical (Alentejanos, Grupo Coral Guadiana de Mértola, Adufeiras, Mercadores de Abjul, Eduardo Ramos); Circuito dos Pátios de Mértola; Circuito da Poesia; Feira do Livro; Dança; Teatro; Exposição e Workshop de Instrumentos Musicais..



Ti-tó-tis > DANÇA E MÚSICA PARA BEBÉS

04 de Junho 15:00h

Cine-Teatro Marques Duque

É um espectáculo que oferece a dança e a música num contexto pensado ao pormenor, onde a luz, o som, o cenário e a imagem se interligam e criam uma oferta única.

Com objectivos de criar novos públicos, deste tenra idade, a proposta estabelece também hábitos culturais para toda a família. Os intérpretes – dois músicos, duas bailarinas e um actor - dividem o espaço com os bebés e os pais que os acompanham, criando situações de interacção.



CAL
CULTURA ALENTEJO
REDE INTERMUNICIPAL



23

Noiserv



23

Ana Sofia Varela



24

Baile Popular



25

A Turma da Elsa



25

João Pedro Pais

Junho Mértola

FESTAS DA VILA

Tendo por palco central o cais do Guadiana, as Festas da Vila são um dos pontos altos da programação cultural anual do município. Aqui têm actuado grandes figuras do panorama musical português e brasileiro. Este ano o artista João Pedro Pais será a figura central de um programa diversificado que contará igualmente com a Fadista Ana Sofia Varela, Baile Popular, entre outros. Para além destes espectáculos, os mastros populares organizados pelas entidades locais e população em geral irão certamente abrilhantar as noites de Junho levando a cor, a alegria e a tradição a todos os que nos visitam.



MUSEU DE MÉRTOLA

Mosteiro - Mosteiro (Mértola)

A caminho do Pulo do Lobo, perto da Amendoeira da Serra, localiza-se o Mosteiro. Pequeno casario branco onde, numa das extremidades, ligeiramente afastado, existe um edifício que pelas suas características arquitectónicas, é identificável com um pequeno edifício de culto. Em tempos remotos este local foi uma villa ou mansio romana tendo, posteriormente, com a adopção do cristianismo como religião oficial, sido adaptada a monasterium de tipo familiar.

O edifício é constituído por dois espaços: a capela-mor absidada com o corpo principal rectangular e dois outros compartimentos que foram, em data indeterminada, adossados ao corpo principal convertendo o antigo

templo cristão em área residencial e de apoio à agricultura.

A importância da preservação deste edifício e a sua valorização levaram ao desenvolvimento de um projecto de recuperação e valorização que culminará com a sua musealização e integração no Museu de Mértola. A adaptação a núcleo museológico prevê o desenvolvimento de conteúdos e soluções expositivas que permitam ao visitante a total compreensão do sítio. Por outro lado, através da exposição de alfaias agrícolas, oferta de habitantes locais, é também possível aproximar as gentes, criando laços identitários e promovendo a preservação da memória colectiva.

GUADIANA TENS SAUDADES > EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA
DE ANTÓNIO SEQUEIRA

06 a 27 de Abril

Casa das Artes Mário Elias



CHAOUEN, TIPOS Y TIPISMOS EN AZUL > EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA
04 a 31 de Maio
Casa das Artes Mário Elias



FRAGMENTOS INTEMPORAIS > EXPOSIÇÃO DE PINTURA DE DULCE LOURENÇO

15 a 30 de Junho

Casa das Artes Mário Elias



OS SIGNOS DO QUOTIDIANO: GESTOS, MARCAS E SÍMBOLOS NA MÉRTOla ISLÂMICA

06 de Maio a Setembro
Casa Amarela



No dia 6 de Maio inaugura-se, na Casa Amarela, sede do Campo Arqueológico de Mértola, esta exposição temporária que pretende desvendar a informação contida nos objetos do quotidiano da civilização islâmica, revelando diversos aspetos das vivências das pessoas que os utilizaram. Trata-se de decifrar e tornar compreensíveis símbolos, mensagens, marcas, sinais, gestos e crenças que configuram o imaginário e a materialidade dos habitantes da Mértola Islâmica.

Inserida no âmbito do 6º Festival Islâmico de Mértola, a exposição faz parte do Projeto Integrado do Campo Arqueológico de Mértola “Espaço de Memória Tempo de Futuro” financiado pelo programa INALENTEJO.

cinema



72 HORAS

01/04/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30
M/12 | país: EUA | género: Thriller | realização: Paul Haggis
intérpretes: Russell Crowe, Elizabeth Banks, Michael Buie

sinopse

A vida dum casal vai ser virada completamente do avesso, quando a mulher é acusada de assassinato. O marido vai tentar provar a sua inocência através da sua própria investigação.



SEXO SEM COMPROMISSO

08/04/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30
M/12 | país: EUA | género: Comédia | realização: Ivan Reitman
intérpretes: Ashton Kutcher, Cary Elwes, Natalie Portman

sinopse

Um homem e uma mulher, bons amigos, tentam manter uma relação estritamente física, até se aperceberem de que querem algo mais.



BOOG & ELLIOT 3

14/04/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 16h00

BLUE VALENTINE - SÓ TU E EU

15/04/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30
 M/12 | país: EUA | género: Acção, Comédia | realização: Adam McKay
 intérpretes: Mark Wahlberg, Samuel L. Jackson, Will Ferrell

sinopse

Os detetives da polícia de Nova Iorque, Christopher Danson e P. K. Highsmith (Dwayne Johnson e Samuel L. Jackson) são os mais respeitados e adorados polícias da cidade. No mesmo departamento, trabalham Allen Gamble (Will Ferrell) e Terry Hoitz (Mark Wahlberg). Eles não são heróis - são os Agentes de Reserva. Mas todos os polícias têm o seu dia, e Gamble e Hoitz vêm-se envolvidos num caso complicado, em que mais ninguém quis pegar. Esta é a oportunidade das suas vidas, mas será que eles têm o que é preciso?

**INDOMÁVEL**

29/04/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 16h00
 M/12 | país: EUA | género: Drama | realização: Ethan Coen, Joel Coen
 intérpretes: Matt Damon, Josh Brolin, Jeff Bridges

sinopse

Mattie Ross é uma jovem de 14 anos cujo pai foi morto a sangue frio pelo covarde Tom Chaney e que está determinada a levá-lo à justiça. Com a ajuda de um conflituoso e alcoólico U.S. Marshal, Rooster Cogburn, ela prepara-se, ignorando as reservas do próprio Rooster, para caçar Chaney. O sangue do seu pai exige que persiga o criminoso até território Índio e o encontre antes que um Texas Ranger, chamado LaBoeuf, o apanhe e leve de volta para o Texas, para ser julgado pela morte de outro homem.

**DESPOJOS DE INVERNO**

06/05/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30
 M/12 | país: EUA | género: Thriller | realização: Debra Granik
 intérpretes: Garret Dillahunt, Isaiah Stone, Jennifer Lawrence

sinopse

“Winter’s bone”, da norte-americana Debra Granik, elabora o retrato da adolescente Ree Dolly, uma jovem que vive numa região montanhosa localizada na região central dos EUA, e que, mesmo com a desaprovação das pessoas que lhe são mais próximas, atravessa a região selvagem das montanhas de Ozark, no coração dos Estados Unidos, para reencontrar o seu pai, um conceituado traficante de droga.





ÉPOCA DAS BRUXAS

13/05/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30
M/16 | país: EUA | género: Thriller | realização: Dominic Sena
intérpretes: Nicolas Cage, Ron Perlman, Stephen Campbell Moore
sinopse

Séc. XIV. Um grupo de cavaleiros transporta uma rapariga, suspeita de bruxaria, até um mosteiro onde irá ser julgada pelos monges. Mas a viagem vai ser mais longa do que imaginavam.



AS AVENTURAS DE SAMMY: A PASSAGEM SECRETA

26/05/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 16h00
M/06 | país: Bélgica | género: Animação | realização: Ben Stassen
intérpretes: Melanie Griffith, Isabelle Fuhrman
sinopse

Desde o primeiro dia que Sammy, uma pequena tartaruga do mar, sabe que a vida não é um oceano de felicidade. Pouco depois de ter nascido, numa praia da Califórnia, Sammy encontra, mas logo perde, o grande amor da sua vida, uma linda tartaruguinha chamada Shelly.



O DISCURSO DO REI

27/05/2011 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30
M/12 | país: UK | género: Drama | realização: Tom Hooper
intérpretes: Colin Firth, Geoffrey Rush, Helena Bonham Carter
sinopse

O filme narra os primeiros anos do conturbado reinado de George VI (Colin Firth) que subiu ao trono após o seu irmão mais velho, Eduardo VIII (Guy Pearce), ter abdicado. George VI teve de enfrentar o seu problema de gaguez que só foi ultrapassado com a ajuda de Lionel Logue (Geoffrey Rush), um terapeuta da fala.

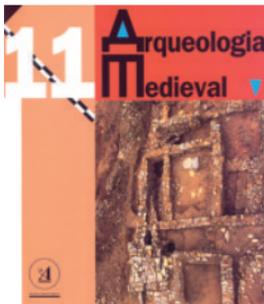
Por motivos relacionados com a disponibilidade dos filmes, a programação de cinema para o mês de Junho será divulgada em cartazes e folhetos específicos.

CAMPO ARQUEOLÓGICO DE MÉRTOLA

Biblioteca José Mattoso

Sugestão de Leituras

Horário: 9:00H-12:30H / 14:00H-17:30H.



Arqueologia medieval. Porto: Afrontamento. N.º 11 (Dezembro 2010). ISSN 0872-2250-11.

Apresentada ao público no passado dia 22 de Janeiro de 2011 no Museu Arqueológico do Carmo, em Lisboa, o número onze da revista Arqueologia Medieval divulga um conjunto de comunicações, resultantes da Conferência Internacional que teve lugar em Mértola em 2007, subordinada ao tema "Intercâmbio de Produtos no Mediterrâneo Antigo – os objetos de comércio". Os espaços urbanos, a cerâmica e o seu comércio e os metais são alguns dos temas recorrentes neste número, entre outros, que conferem à revista a variedade que a tornam ao mesmo tempo singular.



PRADO CONDE, Santiago (dir.) **Actas da Conferência Internacional de Tradição Oral: oralidade e património cultural.** Ourense, 11, 12, 13 de Novembro de 2010. Ourense: Concello de Ourense, Consellaría de Cultura, D.L. 2010. 2 vols.

A cidade de Ourense, como resposta ao desafio criado pelo projeto Oralidades, criado em 2008, organizou a I Conferência Internacional de Tradição Oral, cuja materialização culminou com a publicação das atas, em 2010. De uma forma geral, abordam-se problemáticas inerentes às Oralidades e às Tradições Oraís, que caracterizam as identidades dos povos europeus do século XXI. Ao desocultar as diferenças e ao perspetivar as semelhanças entre os diferentes países, regiões, cidades e vilas que participaram neste projeto, no qual se destaca a cooperação da Câmara Municipal de Mértola, espera-se contribuir para uma reformulação identitária ainda a ser (re)descoberta.

Sugestão de Leituras

Biblioteca Municipal de Mértola

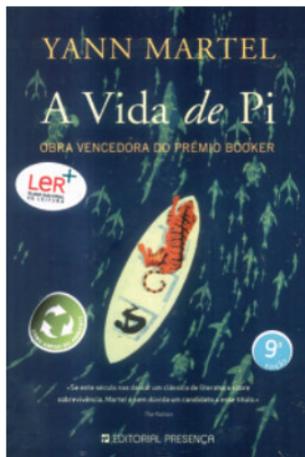
Mais um conjunto de histórias, narradas por este exímio contador chileno.

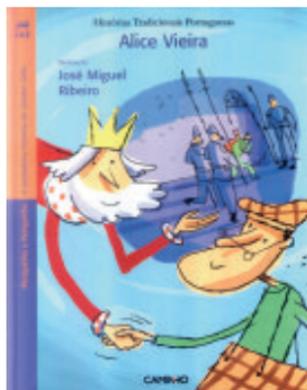
“Nestas 25 histórias, somos trasladados para diversos cenários, distintas situações, países daqui e dali, mas as palavras do autor remetem-nos para o mesmo território literário: o território dos derrotados que se negam a aceitar a derrota. Um território bem conhecido dos leitores de Luís Sepúlveda que, neste livro, se reencontrarão com algumas das melhores passagens da sua extensa obra literária.”



A vida de Pi é relato, na primeira pessoa, da vida de um jovem adolescente que, aos 16 anos se vê perdido no meio do oceano e durante sete meses partilha um salva vidas com um tigre de Bengala.

Filho de um administrador de um jardim zoológico, Pi é possuidor de um enorme conhecimento sobre os animais. A sua vida muda de forma abrupta quando a família decide embarcar, num navio cargueiro que transportava animais, em direcção à América do Norte e o navio naufraga...



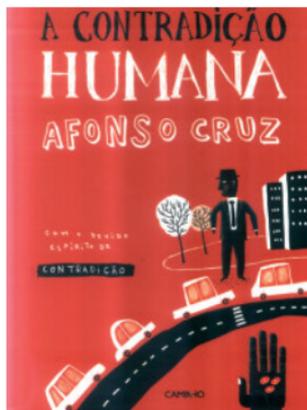


Será que poesia e matemática são assim tão diferentes? O autor deste livro pensa que, pelo contrário, andam a par e entrelaça o contar das letras com o contar dos números.

Não podemos viver sem palavras e números. Neste livro vamos encontrá-los de mãos dadas, de modo a explicarem as pequenas coisas da vida. É que adicionar pode querer dizer juntar, subtrair pode querer dizer tirar, multiplicar pode querer dizer aumentar e dividir pode querer dizer repartir.

Uma abordagem sensível e inteligente dos dois domínios que dominam a nossa vida, numa perspectiva de complementaridade: o dos números e o das letras.

VIEIRA, Alice > **A verdadeira História do Doutor Grilo; Periquinho e Periquinha**
Lisboa: Caminho, 2010



Esta história passa-se nas terras das neves eternas, onde fica uma aldeia com nome de gente: Natália.

Os habitantes desta terra, eram gente de carne e osso como todos nós e regulavam-se por um estranho relógio que para além de ter só um ponteiro, falava e só marcava duas horas; a da realidade e a da imaginação.

A primeira, a hora do “pé-no-chão” marcava o momento em que a aldeia começava o trabalho. A segunda “cabeça-imaginária” marcava a hora das crianças irem dormir.

Entre estas duas horas vive uma aldeia, que este livro permite visitar...

CRUZ, Afonso > **A contradição humana**
Lisboa: Caminho, 2010

abril

- 01 sex 21:30h > **Cinema** | 72 Horas > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 02 sab 16:00h > **Futebol Inatel** | Alcariaense Vs Aldeia dos Fernandes > Alcaria Ruiva
> **Observação e Contagem de Abetardas ZPE de Castro verde** > inscrições gratuitas no Parque Natural do Vale do Guadiana t.286 610 090
- 03 dom 09:00h > **Pesca Desportiva** | 2ª Prova do XV Campeonato Inter-sócios > Rio Guadiana > org. Clube de Pesca Desportiva de Mértola "Os Amigos do Guadiana"
- 06 a 27 > **Exposição de Fotografia** | "Guadiana tens saudades" de António Mendes Sequeira > Casa das Artes Mário Elias, Mértola
- 08 sex 21:30h > **Cinema** | Sexo Sem Compromisso > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 09 sab 10:30h > **Futebol** | CF Guadiana Vs FC Serpa > Benjamins - Taça Joaquim Branco
11:00h > **Futebol** | CF Guadiana Vs SC Odemirense > Campeonato Distrital de Infantis – Fase Final
16:00h > **Futebol** | São Domingos FC Vs SCM Aljustrelense > Campeonato Distrital de Juniores
16:00h > **Futebol Inatel** | Alcariaense Vs Mombeja > Alcaria Ruiva
21:30h > **Teatro** | Caravan Cabaret > Espectáculo de representação, dança e canto Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 14 qui 16:00h > Cinema | Boog & Elliot 3 > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 15 sex 21:30h > **Cinema** | Blue Valentine - Só Tu e Eu > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 16 sab 16:00h > **Futebol Inatel** > Sanjoanense Vs Jungeiros > S. João dos Caldeireiros
- 17 dom 09:00h > **Pesca Desportiva** | 3ª Prova do XV Campeonato Inter-sócios > Rio Guadiana > org. Clube de Pesca Desportiva de Mértola "Os Amigos do Guadiana"
> **Sessão de Anilhagem** > inscrições gratuitas no Parque Natural do Vale do Guadiana t.286 610 090
> **XIII Feira do Mel, Queijo e Pão** > consultar programa próprio
- 21 qui > **Passeio Pedestre para sócios e familiares** > Centro Cultural e Recreativo de Monte Alto
- 22 a 24 10:00h > **Convívio** | Moinho dos Canais > Associação "Os Amigos do Vau Lucas" – Corte Sines
13:00h > **Convívio de Páscoa** > Casa do Povo de Santana de Cambas
- 23 sab 14:00h > **Torneio de Sueca** > Associação Juntos para Dinamizar - Corte Gafo de Cima
21:30h > **Baile da Pinha no Salão de Festas** > Casa do Povo de Santana de Cambas
21:30h > **Convívio e Baile da Pinha** > Centro Cultural de Sapos (Santana de Cambas)
22:00h > **Baile com Mónica Guerreiro** > Centro Recreativo e Cultural de Alvares
22:00h > **Baile da Pinha com o Grupo +2** > Centro Popular de Recreio e Desporto de S. Miguel do Pinheiro
22:00h > **Baile da Pinha** > Casa do Povo de Corte do Pinto
- 24 dom 14:00h > **Torneio de Sueca** > Centro Popular dos Trabalhadores de Penedos
15:00h > **Desfile de Grupos Corais** > Início no Café Campaniço e actuação na

24 dom

Feira do Mel, Queijo e Pão > Org. Grupo Coral Guadiana de Mértola
 16:00h > **Tarde Alentejana** > Actuação do Grupo Coral da Mina de S. Domingos no Centro de Apoio a Idosos de Moreanes > org. Associação de Reformados da Mina de S. Domingos

25 seg

22:00h > **Baile com Duo Popular** > Centro Popular dos Trabalhadores de Penedos
 > **Festa de Aniversário** > Centro Cultural de Sapos (Santana de Cambas)

09:00h > **Pesca Desportiva** | XV Grande Prémio Grande Rio do Sul | Rio Guadiana org. Clube de Pesca Desportiva de Mértola "Os Amigos do Guadiana"

28 qui

16:00h > **Actuação do Grupo Coral da Mina de S. Domingos** | Música Popular com Augusto Palma > Associação de Reformados da Mina de S. Domingos

21:00h > **"Dos Pequenos para os Grandes"** | Sessão de leituras pelos alunos finalistas do 1º Ciclo da Escola de Mértola > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola

29 sex

30 sab

21:30h > **Cinema** | Indomável > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola

10:30h > **Futebol** | CF Guadiana Vs CCD Bairro da Conceição > Benjamins - Taça Joaquim Branco

13:00h > **Convívio** | Comemorativo do Aniversário da Sociedade Recreativa Mesquitense

14:00h > **Torneio de Sueca** | Salão de Festas da Junta de Freguesia de S. João dos Caldeireiros > org. Moto Clube de Mértola "Os Falcões das Muralhas"

22:00h > **Baile da Pinha** | com José Gonçalves > Sociedade Recreativa Mesquitense

Maio

01 dom

> **Comemorações do dia 1º de Maio** > JF Corte do Pinto

programa: 08:30h > Caminhada 15:00h > Concurso de Pinturas para Crianças 15:00h > Jogos 16:30h > Lanche Convívio

09:00h > **Passeio Pedestre** > Centro Cultural de Sapos (Santana de Cambas)

12:00h > **Comemoração Aniversário dos 100 anos** > Associação Recreativa Pomarense

04 qua

> **Encontro do escritor José Jorge Letria com os alunos do 2º ciclo de Mértola** > Escola EB2,3/ES de S. Sebastião > Org. Biblioteca Municipal de Mértola colab. Agrupamento de Escolas de Mértola

04 a 31

> **Exposição** | Chaouen, tipos y tipismos en azul | fotografia de Pepe Gutiérrez > Casa das Artes Mário Elias, Mértola

06 sex

14:30h > **Ação de informação/sensibilização para a Doença de Parkinson** | Associação Portuguesa de Doentes de Parkinson com a colaboração da Rede Social do Concelho de Mértola > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola

21:30h > **Cinema** | Despojos de Inverno > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola

- 07 sab 11:00h > **Futebol** | CF Guadiana Vs SC Cuba > Campeonato Distrital de Infantis - Fase Final
- 14:00h > **Torneio de Xito (Malha)** > Bicada > Associação dos Moradores e Amigos da Bicada
> **IV Encontro de Idosos, Reformados e Pensionistas da Freguesia** > org. JF Espírito Santo
- 13 sex 21:00h > **Cinema em Santana de Cambas** > org. JF Santana de Cambas
- 21:30h > **Cinema** | Época das Bruxas > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 14 sab 11:00h > **Futebol** | CF Guadiana Vs Despertar SC > Campeonato Distrital de Infantis - Fase Final
> **Observação do Peneireiro-das-torres** > inscrições gratuitas no Parque Natural do Vale do Guadiana (286 610 090)
- 15 dom 14:00h > **Torneio de Xito** > Casa do Povo de Corte do Pinto
- 19 qui > **Sessão de Anilhagem** > inscrições gratuitas no Parque Natural do Vale do Guadiana (286 610 090)
> **6º Festival Islâmico de Mértola** > consultar programa próprio
- 19 a 22 10:30h > **Futebol** | CF Guadiana Vs UDC Beringelense > Benjamins - Taça Joaquim Branco
- 21 sab
- 22 dom 08:00h > **Passeio Pedestre “Entre o Rio e o Montado”** > Associação Juntos para Dinamizar – Corte Gafo de Cima
- 23 a 04 > **Torneio PES 2011** | Casa das Artes Mário Elias > org. JF Mértola > (consultar programa próprio)
- 23 e 24 16:00h > **Torneio de Chinquillo** > Associação de Reformados da Mina de S. Domingos
- 26 qui 16:00h > Cinema | As Aventuras de Sammy > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 27 sex 21:00h > **Serões na Aldeia** | Corte Gafo de Cima > org. JF Mértola
- 21:30h > **Cinema** | O Discurso do Rei > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
- 28 sab 11:00h > **Futebol** | CF Guadiana Vs Ourique DC > Campeonato Distrital de Infantis – Fase Final
- 14:00h > **Torneio de Sueca** | Comemoração dos 100 anos > Associação Recreativa Pomarense

Junho

- 01 qua > **Comemorações do Dia Mundial da Criança** > Mértola
> **Comemorações do Dia Mundial da Criança** > Casa do Povo de Corte do Pinto
- 03 sex 21:00h > **Tertúlia** | Desporto no Alentejo - Casos de Sucesso > Anfiteatro Zeca Afonso, Mértola > org. JF Mértola
- 04 sab 15:00h > **Dança e Música para Bebés** | Ti-Tó-Tis > Cine-Teatro Marques Duque, Mértola

- 04 sab > **Observação do Peneireiro-das-torres** > inscrições gratuitas no Parque Natural do Vale do Guadiana (286 610 090)
- 10 sex 09:00h > **Pesca Desportiva** | 4ª Prova do XV Campeonato Inter-sócios > Entrega de prémios do Campeonato | Rio Guadiana > org. Clube de Pesca Desportiva de Mértola “Os Amigos do Guadiana”
- 22:00h > **Santos Populares** > sardinhada, convívio e animação musical em Santana de Cambas > org. JF Santana de Cambas, Casa do Povo de Santana de Cambas, Centro de Convívio Cultural e Recreativo de Santana de Cambas e Raia do Chança
- 11 sab 09:00 > **Concurso de Pesca Desportiva e Convívio** > Comemoração dos 100 anos > Associação Recreativa Pomarense
- 16:00h > **Torneio de Futebol** > Campo de Futebol de Corvos > org. JF Mértola (consultar programa próprio)
- 22:00h > **Baile de Verão** > Associação Juntos para Dinamizar > Corte Gafo de Cima
- 22:00h > **Arraial e Baile de Santo António** > Bicada > Associação dos Moradores e Amigos da Bicada
- 22:00h > **Baile de Santo António** > Centro Recreativo e Cultural de Alvares
- 22:00h > **Baile de Santo António** > Associação de Reformados da Mina de S. Domingos
- 12 dom 09:00h > **Pesca Desportiva** | Concurso Festas da Vila de Mértola - Seniores | Rio Guadiana > org. Clube de Pesca Desportiva de Mértola “Os Amigos do Guadiana”
- 15 a 30 > **Exposição de Pintura** “Fragmentos intemporais” de Dulce Lourenço > Casa das Artes Mário Elias, Mértola
- 18 sab 14:00h > **Torneio de Sueca** > Centro Recreativo e Cultural de Alvares
- 16:00h > **Torneio de Futebol** > Campo de Futebol de Corvos > org. JF Mértola (consultar programa próprio)
- > **5º Encontro das Mulheres da Freguesia de S. Miguel do Pinheiro** > Convívio e Animação Musical > org. JF S. Miguel do Pinheiro
- 23 a 26 > **Festas da Vila** > consultar programa próprio
- 23 qui 17:30h > **Entrega de Prémio Jovem do Ano** > Actuação de NOISERV (autor da Banda Sonora do filme “José & Pilar” sobre José Saramago) > org. JF Mértola
- 24 sex 09:00h > **Pesca Desportiva** | Concurso Festas da Vila de Mértola - Jovens | Rio Guadiana > org. Clube de Pesca Desportiva de Mértola “Os Amigos do Guadiana”
- 25 sab 22:00h > **Baile de S. João** > Associação de Reformados da Mina de S. Domingos
- 30 e 1 > **Passeio de Barco para Reformados, Pensionistas e Idosos do Concelho de Mértola**

Colóquio

SABORES DO MEDITERRÂNEO
ALIMENTAÇÃO E GASTRONOMIA MEDIEVAIS

Mértola. 5, 6 e 7 de Maio de 2011



Os livros e tratados de cozinha mais antigos são quase sempre o reflexo de grupos sociais aristocráticos, espelhando o seu refinado quotidiano. Ora o ato arqueológico descobre e sistematiza a informação daqueles que não sabem escrever, daqueles que nunca tiveram história. O simples artefato de cozinha, a humilde panela enegrecida pelo fogo é para nós preciosa para compreender os hábitos alimentares, a topografia cultural da cozinha que, afinal, é o espaço mais nobre da casa camponesa. Em tempos anteriores, e sobretudo em época islâmica, a alimentação era dominada por uma enorme variedade hortícola, assente na fava, no grão-de-bico, no tremçoço, na ervilha, no chícharo, a

que se foram acrescentando outras espécies introduzidas, a partir do século X, como o arroz, o trigo duro, o espinafre a beringela e a alcachofra.

Neste encontro pretendemos abordar, sob diferentes perspetivas, que abrangem desde a documentação literária e escrita aos vestígios arqueológicos, aspectos relacionados com a alimentação no Mediterrâneo, focando sobretudo o período islâmico e o seu extremo ocidental, tentando aprofundar tanto os seus precedentes como alguns fenómenos de continuidade na gastronomia atual. A apresentação de comunicações orais por convite será complementada com a exibição de posters.

Atividade inserida no 6º Festival Islâmico de Mértola

Num programa articulado de formação, criação e programação, de Janeiro a Julho 2011 estão disponíveis aulas regulares de dança, oficinas pontuais e uma conferência, assim como espectáculos da companhia dansul e da coreógrafa convidada Filipa Francisco.

Esta edição tem como temática a revisitação e actualização das tradições na sociedade actual; a dança-teatro como género artístico e forma de apresentação pública e teatral; e a possibilidade de relacionar o imaginário popular e os novos media.

dansul 2011

dança para a comunidade no sudeste alentejano

Em 2011 dansul acontece em parceria com as autarquias de Mértola, Castro Verde e Aljustrel, envolvendo apoios de outras entidades públicas ou privadas e é financiado pelo Ministério da Cultura. dansul pretende integrar a dança contemporânea na oferta cultural da região; enfatizar o papel da arte na educação; estimular o desenvolvimento profissional; dinamizar a população do baixo Alentejo e gerar sinergias entre públicos, artistas e instituições que proporcionem experiências enriquecedoras e perspectivas de futuro.

Actividades de Abril a Junho

Dança Oriental | formação regular dansul Aulas em Mértola para crianças, jovens e adultos, este ano dedicadas à dança oriental, que terminam com um espectáculo coreografado pela professora convidada Fati Cherazade e uma oficina aberta ao público.

Aulas > Janeiro a Maio 2011, às 4^{as} feiras 18h/19h e 19h15/21h – Salão da Junta de Freguesia, Mértola

Espectáculo e oficina > no Festival Islâmico - 20 e 21 de Maio, Cine-Teatro Marques Duque e Junta de Freguesia, Mértola



NuMeio - artista convidada / coreografia Filipa Francisco e Bruno Cochat

Peça que faz uma caricatura da relação de um casal tipicamente português que se refugia no fado e no 'maldizer'. Os actores-bailarinos usam acontecimentos de cada localidade e interagem com o público.

espectáculos

3 e 4 de Abril dom. 17h, seg. 10h30
Cine-Teatro Marques Duque, Mértola
Para o público escolar do 3º ciclo e secundário e público em geral, maiores de 12 anos.

dansul - AMDA Av. Aureliano Mira Fernandes,
12. 7750 Mértola nudanca.amda@gmail.com

Clube Náutico de Mértola

Actividades Desportivas

Natação - (Piscina Municipal)

Classes Menores

Classe A - 3^{as} e 5^{as} das 18:00h às 19:00h

Classe B - 2^{as} e 4^{as} das 18:00h às 19:00h

Classe C - 2^{as} e 4^{as} das 18:00h às 19:00h

Classe D - 3^{as} e 5^{as} das 18:00h às 19:00h

Classes Adultos

Hidroginástica - 2^{as} e 4^{as} das 19:00h às 20:00h (Piscina Municipal)

Localizada - 3^{as} e 5^{as} das 19:00h às 20:00h (Salão da Junta de Freguesia de Mértola)

Ginásio - 2^{as} a 6^{as} das 10:00h às 22:00h (6^{as} das 18:00h às 21:00h com acompanhamento de monitor)

Agrupamento de Escolas de Mértola

2,3 e 4 de Maio

Feira do Livro

27 de Maio

Encontro Inter-Escolas de Gira Volei

20 de Junho

Exposição de trabalhos

17 de Junho

Festa de final de ano

20 e 21 de Junho

Feira do Livro no âmbito do projecto "De folha em folha muitos livros vamos ler..."

21 de Junho

Festa de encerramento do ano lectivo (Encontro na Mina de S. Domingos)

13 a 17 de Junho

Exposição sobre o tema/problema do mundo contemporâneo: «Será que a guerra no Afeganistão é uma guerra moralmente justa?»

Associação Cultural Entre Dois Rios Convento S. Francisco

Yoga e Meditação

À segunda-feira das 18h30 às 19h30, com Geraldine na Capela do Convento de S. Francisco

Workshop - Encontro no Convento - Conexão com a Natureza a Luz da Ciência Arte e Espiritualidade - 15,16 e 17 de Abril e em 10,11 e 12 de Junho

Visitas ao Convento

Visitas guiadas por marcação para grupos "O que as plantas sabem que nós não sabemos" com a Geraldine

Galeria d'Arte

Escada de acesso ao Rio

Museu da água

As visitas são feitas mediante marcação
Informações:

Geraldine 286 612 119

Margarida 969 659 932

www.conventomertola.com

zwanikken@sapo.pt

Junta de Freguesia de Mértola

Projecto "Corpo Em Movimento / Mexa-se Pela Sua Saúde!" -

Actividade Física Para Adultos - Promovido pela Junta de Freguesia de Mértola em parceria com o Clube Náutico de Mértola
Mértola - 3^{as} e 5^{as} feiras (18:00 horas)
Corte Sines - 3^{as} (19:15 horas) e 5^{as} Feiras (19:15 horas)

Informações e inscrições - Tel.: 286612420

NEDS - Núcleo de Educação e Desenvolvimento Social

Unidade Móvel Médico Social

Abril /Maio /Junho

Cuidados a ter com os Pés - Pé Diabético

Objectivo da campanha:

- Alertar para os problemas mais comuns e os cuidados a ter com os pés.
- Tratamento dos pés através de massagens e cuidados básicos de higiene.
- Observação/vigilância e tratamento do pé diabético.

Todas as localidades do concelho

Comissão de Protecção de Crianças e Jovens do Concelho de Mértola

Maio

Intervir no Mau Trato Infantil - Uma Perspectiva Legal

Ação de formação dirigida a técnicos que trabalham directamente com jovens e crianças

Local: Mértola

Universidade Sénior em Mértola

Atendendo à realidade demográfica e cultural do nosso concelho e à enorme riqueza que representam as pessoas mais experientes e mais disponíveis do nosso concelho, a Câmara Municipal e a Escola Profissional Alsud decidiram abraçar um novo projecto educativo para Mértola, a Universidade Sénior de Mértola (USM) cujo símbolo é inspirado no da Escola mas com um traço próprio e autónomo desta. A USM é um projecto solidário destinado a todos os cidadãos, com idade a partir dos 50 anos disponíveis para a aprendizagem ao longo da vida.

Os interessados poderão obter informações adicionais ou formalizar a sua inscrição na EP Alsud, através de contacto telefónico - 286612633 ou em www.alsud.pt.







Leonilde Silva Confeiteiro
Mértola

sabores

ENGUIAS EM MOLHO BRANCO

½ kg de enguias
arranjadas, sem pele
e cortadas
1 cebola grande
2 dentes de alho

azeite qb
1 raminho de salsa
1 colher sopa de farinha
3 colheres sopa de vinagre
2 copos de água

Fazer refogado com a cebola picada, alho picado, salsa e azeite; Juntar a água e as enguias e temperar de sal. Quando as enguias estiverem quase cozidas (+- zomin), deita-se a farinha desfeita no vinagre e deixa-se apurar.

LAMPREIA

1 lampreia arranjada,
sem pele e cortada
sangue da lampreia
1 cebola grande
2 dentes de alho

1 raminho de salsa
noz moscada qb
vinho tinto (de boa qualidade) qb

Colocar a lampreia partida no tacho, juntar a cebola picada, alho picado, salsa picada, sal, noz moscada, cobrir com vinho tinto; Pôr ao lume, deixar ferver, reduzir o lume e deixar apurar (+/- 1 hora). Serve-se com arroz branco.

propriedade - Câmara Municipal de Mértola
edição - Divisão de Cultura Desporto e Turismo
impressão - Litografis
tiragem - 3000 Exemplares
periodicidade - trimestral
distribuição gratuita
versão digital em www.cm-mertola.pt



Se desejar enviar alguma informação para eventual inserção na próxima edição da Agenda Cultural de Julho, Agosto e Setembro pode fazê-lo até dia 06 de Junho através do Fax: 286 610 101, e-mail: geral@cm-mertola.pt ou por carta para Câmara Municipal de Mértola, Divisão de Cultura, Desporto e Turismo, Praça Luís de Camões, 7750 -329 Mértola



MÉRTOLA
CÂMARA MUNICIPAL

